

Német Nemzetiségi Önkormányzat

Jegyzőkönyv Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2012. december 28-án tartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Árvay Attila, Braun Istvánné, Tóth Lászlóné

Meghívottak: Dr. Barva Attila – jegyző

Árvay Attila elnök köszönti az ülésen megjelenteket és megállapítja, hogy a négy fő képviselőből 3 fő jelen van. Májer István igazoltan van távol. A testület határozatképes, az ülést megnyitja. Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítője Braun Istvánné legyen, amivel a képviselőtestület 3 igen szavazattal, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

118/2012.(XII.28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: jegyzőkönyv hitelesítő megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. december 28-ai rendkívüli üléséről készülő jegyzőkönyvének hitelesítőjévé Braun Istvánné képviselőt választja meg.

Árvay Attila javaslatot tesz az ülés napirendi pontjaira, amivel a képviselő-testület három igen szavazattal, egyhangúlag egyetért, és az alábbi határozatot hozza:

119/2012. (XII.28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: napirend elfogadása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2012. december 28-ai rendkívüli ülésének napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1. Feladat-meghatározás pénzmaradványra**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 2. Kapcsolatfelvétel a romániai szatmári svábokkal**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 3. Elnök-helyettesi tisztségről való lemondás**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 4. Új elnök-helyettes választása**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 5. Nemzetiségi pályázatok benyújtása**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 6. Pénzmaradvány banki lekötése**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök

- 7. Együttműködés a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvánnyal**
Előterjesztő: Braun Istvánné elnök-helyettes
- 8. Együttműködés a szerencsi római katolikus egyházközséggel**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 9. Tájékoztató a szerencsi német nemzetiségi közösség legifjabb tagjánál tett látogatásról**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 10. Együttműködés Zempléni Múzeummal**
Előterjesztő: Árvay Attila elnök
- 11. Támogatás Szerencs Város Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványnak**
Előterjesztő: Braun Istvánné elnök-helyettes

1. Feladat-meghatározás pénzmaradványra

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a német nemzetiségi önkormányzat gazdálkodását 2012-ben a feladatok költséghatékony ellátása és a takarékoság jellemezte. Ennek köszönhetően a bevételeik a korábbi esztendőhöz hasonlóan idén is meghaladták a kiadásokat. Az évet várhatóan közel 900 ezer forint pénzmaradvánnyal zárják. Ez az összeg elegendő arra, hogy megalapozza a jövő évi működésüket azzal, hogy reményeik szerint az elvégzett munka alapján 2013-ban is jelentős pénzügyi segítséghez jutnak céljaik megvalósításához a feladatalapú támogatásból és pályázati forrásokból. Javasolja, hogy a 2012. évi pénzmaradványukból 250 ezer forintot a 2013. évi közösségi és családi nap megszervezésére, 200 ezer forintot közösségi tanulmányút szervezésére, 200 ezer forintot német nyelvvizsgadíj átvállalására, 100 ezer forintot az iskolai német nyelvoktatásra, 70 ezer forintot a németül tanuló óvodai csoport, 60 ezer forintot pedig a helyi történelmi egyházak támogatására használjanak fel a 2013-as esztendőben. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

120/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Feladat-meghatározás pénzmaradványra

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2012. évi pénzmaradványából 250 ezer forintot a 2013. évi közösségi és családi napra, 200 ezer forintot közösségi tanulmányút szervezésére, 200 ezer forintot német nyelvvizsgadíj átvállalására, 100 ezer forintot az iskolai német nyelvoktatásra, 70 ezer forintot a szerencsi óvodai német nyelvoktatás, 60 ezer forintot pedig a helyi történelmi egyházak támogatására különít el. Az összegek konkrét felhasználása külön határozatok alapján történik.

Felelős: elnök

Határidő: 2013. december 31.

2. Kapcsolatfelvétel a romániai szatmári svábokkal

Árvay Attila elnök emlékeztetett, hogy az elmúlt időszakban az önkormányzatnak sikerült nemzetközi kapcsolatokat kialakítani Szerencs két németországi testvértelepülésével, Geisenheimmel és Malchinnal. Ennek köszönhető többek között az, hogy a geisenheimi Testvérvárosi Egyesület 250 euróval támogatta a szerencsi német nyelvű óvodai oktatást. A hazánkkal határos Romániában is nagy számban élnek svábok, akikkel a földrajzi közelségre tekintettel is érdemes lenne felvenni a kapcsolatot egymás kultúrájának kölcsönös megismerése, közösségi és személyes kapcsolatok kialakítása érdekében. Felhatalmazást kér a testülettől a romániai Szatmári Német Demokrata Fórummal történő kapcsolatfelvételre, amely szervezet segítségével egy szatmári sváb településsel együttműködést alakíthatnak ki.

Braun Istvánné szerint a sikeres együttműködéssel bővíthető az önkormányzat nyári közösségi és családi napjának nemzetközi jellege.

Tóth Lászlóné indítványozza, hogy a majdani partnertelepülés képviselőit és kulturális csoportjait hívják meg a nyári fesztiváljukra.

Árvay Attila elnök, miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

121/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Kapcsolatfelvétel a romániai szatmári svábokkal

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata partneri együttműködésre törekszik a romániai szatmári svábokkal. A testület felhatalmazza az elnököt a Romániai Német Demokrata Fórummal való kapcsolatfelvételre a határ két oldalán élő sváb nemzetiség kultúrájának, hagyományainak és sorsának kölcsönös megismerésére, együttműködés kialakítására.

Felelős: Árvay Attila elnök

Határidő: 2013. április 30.

3. Elnök-helyettesi tisztségről történő lemondás

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy Májér István elfoglaltsága miatt kérte a 2010. október 13-a óta meglévő elnök-helyettesi megbízatása alóli felmentését képviselői mandátuma megtartása mellett. Javasolja, hogy a tisztségről való lemondás tudomásul vétele mellett a képviselő-testület mondjon köszönetet a képviselőnek az elmúlt két esztendőben végzett elnök-helyettesi munkájáért.

122/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Elnök-helyettes lemondásának tudomásul vétele

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata tudomásul veszi Májér István lemondását az elnök-helyettesi tisztségről 2012. december 27-ei hatállyal. A testület köszönetet mond Májér Istvánnak az elmúlt két évben végzett elnök-helyettesi munkájáért.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

4. Új elnök-helyettes választása

Árvey Attila elnök a megüresedett elnök-helyettesi tisztség betöltésére Braun Istvánné képviselőt javasolja.

A javaslattal az ülésen résztvevők egyetértenek.

Braun Istvánné elnök-helyettesi jelölést elfogadja.

Árvey Attila elnök, miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

123/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Új elnök-helyettes megválasztása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az elnök javaslatát figyelembe véve 2012. december 28-ai hatállyal Braun Istvánné képviselőt választja meg elnök-helyettesnek. A megbízás a képviselő mandátumának a lejáratáig szól.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

5. Nemzetiségi pályázatok benyújtása

Árvey Attila elnök ismerteti, hogy megjelentek a 2013. évi nemzetiségi kulturális pályázatok, amelyeknek 2013. január 10. a beadási határideje. Támogatás igényelhető többek között kétnyelvű kiadványokra, kulturális rendezvényekre és múzeumok gyűjteményeinek a gyarapítására. Legalább tíz százalék önrész biztosítása mellett minimum 100 ezer forint, legfeljebb 500 ezer forint lehet a megítélt összeg. Javasolja, hogy a nyári közösségi és családi nap megrendezéséhez, a málenkij robot szerencsi vonatkozásait feltáró kutatás eredményeinek kiadványban történő megjelentetéséhez és a málenkij robotra hurcoltak helyi emlékművének a 2013. évi munkálataira igényeljenek támogatást. Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

124/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Nemzetiségi pályázatok benyújtása

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz az Emberi Erőforrások Minisztériuma által a nemzetiségi önkormányzatoknak kiírt kulturális pályázaton. A testület a nyári közösségi és családi nap költségeihez, a málenkij robot helyi vonatkozásait feltáró kutatás kétnyelvű kiadványban történő megjelentetéséhez és a málenkij robot áldozatainak emlékműve 2013. évi munkálatainak kiadásaihoz igényel 100-500 ezer forint közötti támogatást. Az önkormányzat felhatalmazza az elnököt a pályázati dokumentációk elkészítésére és határidőre történő benyújtására.

Felelős: elnök

Határidő: 2013. január 10.

6. Pénzmaradvány banki lekötése

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az önkormányzat korábbi döntésének megfelelően az ideig várható pénzmaradványukból 400 ezer forintot három hónapra lekötött a számlavezető pénzintézetnél. Az elmúlt időszakban az önkormányzat számlájára megérkezett a nyári rendezvényükre elnyert 100 ezer forint minisztériumi támogatás és Kiss Attila szerencsi alpolgármester 150 ezer forintos tiszteletdíj-felajánlása. Ismerteti, hogy a befolyt összegből további 200 ezer forintot lekötött három hónapra a számlavezető banknál, amihez kéri a testület utólagos hozzájárulását.

Tóth Lászlóné örömmel nyugtázta, hogy az önkormányzat megfelelő pénzügyi tartalékkal rendelkezik. A felelős gazdálkodásnak köszönhetően kamatbevételre tehetnek szert, amivel részben ellensúlyozni tudják a számlavezetési költségeiket.

Árvay Attila elnök, miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

125/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Pénzmaradvány banki lekötése

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzata a 2012. évi pénzmaradványból 200 ezer forint három hónapra történő lekötését jóváhagyja a számlavezető pénzintézetnél. Az ebből származó kamatbevétel a számlavezetési költségek mérséklését szolgálja.

Felelős: elnök

Határidő: azonnal

7. Együttműködés a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítvánnyal

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a Miskolci Törvényszék 2012. december 13-án nyilvántartásba vette a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványt. A civil szervezet célja, hogy sajátos eszközeivel segítse a helyi nemzetiségi közösséget kulturális értékeinek, történelmi örökségének a feltárását, ápolását és megjelenítését, valamint a német nyelvoktatást. Az önkormányzat és az alapítvány a jövőben együttműködve eredményesen szolgálhatja a város német nemzetiségi közösségét, ezért célszerű a partnerségük kereteit

együtműködési megállapodásban rögzíteni. Javasolja, hogy az alapítványban betöltött vezető tisztsége miatt a testület hatalmazza fel Braun Istvánné elnök-helyettest, hogy a civil szervezettel az együtműködési megállapodás tervezetének kimunkálására és testületi döntéshozatalt követően az aláírására.

Braun Istvánné örömmel nyugtázta, hogy sváb gyökerű emberek magánalapítványt hoztak létre a szerencsi német nemzetiségi közösség javára, amely szervezet sajátos eszközeivel segítheti a nemzetiségi önkormányzatot céljai megvalósításában.

Tóth Lászlóné azt emelte ki, hogy az alapítvány kuratóriumában és felügyelő bizottságában a szerencsi német nemzetiségi önkormányzat köztisztviselőiben álló tagjai szerepelnek.

Árvay Attila elnök, miután a napirendhez nem volt több hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

126/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Együtműködés a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségéért Alapítvánnyal

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a helyi nemzetiségi közösség érdekeinek minél hatékonyabb képviselete érdekében együtműködik a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségéért Alapítvánnyal. A testület felhatalmazza Braun Istvánné elnök-helyettest, hogy az alapítvánnyal a partneri szerződést kidolgozza, majd testületi döntést követően aláírja.

Felelős: elnök-helyettes

Határidő: 2012. december 31.

8. Együtműködés a szerencsi római katolikus egyházközséggel

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy az önkormányzat 56/2012. (VIII. 08.) NNÖ határozatában foglaltaknak megfelelően a jövőbeni együtműködés érdekében felvette a kapcsolatot a szerencsi történelmi egyházakkal. Az elmúlt időszakban Darvas László római katolikus plébánossal sikerült egyeztetni az együtműködési megállapodás részleteit, majd december 19-én megtörtént a szerződés aláírása az egyház részéről. Kéri a testületet a megállapodás jóváhagyására és általa történő aláírására.

Tóth Lászlóné úgy véli, hogy az együtműködési megállapodást a jövőben tartalommal tudják majd megtölteni. Ezt segíti, hogy a helyi német közösség tagjai meghatározó többséggel római katolikus vallásúak.

Árvay Attila elnök, miután a napirendhez nem volt több hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

127/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Együtműködés a szerencsi római katolikus egyházközséggel

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a szerencsi római katolikus egyházközséggel az alábbi tartalmú együttműködési megállapodást jóváhagyja. A testület felhatalmazza Árvay Attila elnököt a dokumentum aláírására.

Együttműködési megállapodás

Amely létrejött egyrészről a Szerencsi Római Katolikus Egyházközség – a továbbiakban Egyházközség - (3900 Szerencs, Kossuth tér 1.) képviseli Darvas László plébános másrészről, Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat – a továbbiakban NNÖ – (3900 Szerencs, Rákóczi út 89.) képviseli Árvay Attila elnök alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I.

Felek jelen együttműködési megállapodásban rögzítik:

1. Azokat az elveket, amelyek segítik a hatékony együttműködést és kölcsönösen támogatják a nemzetiségek jogainak érvényesülését.
2. Felek az együttműködési megállapodásban foglaltak kialakítása során a következő jogszabályi rendelkezéseket vették figyelembe:
 - a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. tv.
 - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv.

II.

1. Felek rögzítik, hogy az identitás megőrzésére irányuló törekvéseket kölcsönösen erősítik, támogatják.
2. A nemzetiségek nyelve, tárgyi és szellemi kultúrája, történelmi hagyományai őrzése, ápolása, gyarapítása mindkét fél érdeke és kölcsönösen erősítik ezek érvényesülését.
3. Kölcsönösen figyelemmel kísérik a hazai és európai német nemzetiség, valamint a római katolikus vallási közösséget érintő pályázati lehetőségeket és azokról kölcsönösen támogatják egymást.
4. Az információkat folyamatosan kicserélik.
5. Kölcsönösen törekszenek arra, hogy a szerencsi német nemzetiségi közösség és a római katolikus egyházközség között a kapcsolatok erősödjenek.

III.

Az NNÖ vállalja:

1. Kulturális-hagyományőrző tevékenységével hozzájárul katolikus vallású közösségi tagjai hitéletének az erősítéséhez.
2. Rendezvényeire meghívót küld az Egyházközség részére.
3. Részt vesz az Egyházközség jelentősebb eseményein.
4. Lehetőség szerint igyekszik anyagi támogatást biztosítani az Egyházközség részére.

Az Egyházközség vállalja:

1. A szerencsi római katolikus egyházközség hitéletének szervezése során figyelmet fordít a szerencsi német nemzetiségi közösség tagjaira.
2. A jelentősebb egyházi ünnepekre meghívja a NNÖ képviselő-testületét.
3. Lehetősége szerint segíti a szerencsi német nemzetiségi közösség hagyományainak ápolását, kulturális értékeinek megőrzését.
4. Az NNÖ-től kapott támogatás felhasználásáról minden év december 31-ig írásban tájékoztatja az NNÖ képviselő-testületét.
5. Felek megállapodnak abban, hogy közösen keresik az együttműködésüket segítő pályázati lehetőségeket.

IV.

A felek a jelen együttműködési megállapodást határozott időre a következő települési, nemzetiségi önkormányzatok megválasztásáig kötik azzal, hogy évente március 15. napjáig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják.

Felelős: elnök

Határidő: 2012. december 31.

9. Tájékoztató a szerencsi német nemzetiségi közösség legifjabb tagjánál tett látogatásról

Árvay Attila elnök felidézte, hogy december 27-én meglátogatták a szerencsi német nemzetiségi közösség legfiatalabb tagját, a másfél hónapos Somoskői Emmát. A testület a családlátogatás ajándékvásárlására 10 ezer forintot különített el 2012-es költségvetésében. Az elnök ismertette, hogy csecsemőápolási cikkekre és virágra összesen 10.054 forintot használtak fel, aminek az elnök a tudomásul vételét kérte.

Braun Istvánné ismertette, hogy a napokban megszületett Orosz Péter és Grebely Zsuzsanna gyermeke, aki a második német nemzetiségi közösséghez tartozó csecsemő Szerencsen a nemzeti önkormányzat megalakulása óta.

Árvay Attila elnök, miután a napirendhez nem volt több hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

128/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat: A szerencsi német nemzetiségi közösség legifjabb tagjánál tett látogatásról szóló tájékoztató elfogadása.

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a szerencsi német nemzetiségi közösség legifjabb tagjánál 2012. december 27-én tett látogatásról szóló elnöki tájékoztatót tudomásul vette. A testület tudomásul veszi, hogy az újszülöttnak és az édesanyjának összesen 10.054 forint értékben vásároltak csecsemőápolási cikket és virágot, amely összeget az önkormányzat 2012. évi költségvetésében biztosítja.

Felelős: elnök

Határidő: 2012. december 31.

10. Együttműködés Zempléni Múzeummal

Árvay Attila elnök ismerteti, hogy a közelmúltban felvette a kapcsolatot Fazekasné Majoros Judittal, a Zempléni Múzeum igazgatójával. A beszélgetés keretében áttekintették a nemzetiségi önkormányzat és a múzeum jövőbeni együttműködésének lehetőségeit. Több olyan területet is találtak, ahol közös munkával a német nemzetiségi közösség és az intézmény javát egyaránt szolgálhatják. Az önkormányzat a jövőben együttműködik többek között a szerencsi német közösség kulturális örökségének felkutatásában, megőrzésében és bemutatásában, a múlt feltárásában és a tárgyiasult emlékek gyűjtésében. A partnerségben kiemelt figyelmet szentelnek a málenkij robot szerencsi vonatkozásainak a felkutatására,

valamint a kényszermunkára hurcolást elszenvedettek tiszteletére emlékmű állítására. Kéri, hogy a testület hatalmazza fel az előterjesztésben szereplő együttműködési megállapodás aláírására.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás, szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

129/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Együttműködés Zempléni Múzeummal

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat a jövőben a város német nemzetiségi közössége kulturális örökségének felkutatásában, megőrzésében és bemutatásában, a múlt feltárásában és a tárgyasult emlékek gyűjtésében együtt működik a Zempléni Múzeummal. A partnerségben kiemelt figyelmet szentelnek a málenkij robot szerencsi vonatkozásainak felkutatására, valamint a kényszermunkára hurcolást elszenvedettek tiszteletére emlékmű állítására. A testület felhatalmazza az elnököt Zempléni Múzeummal az alábbi együttműködési megállapodás aláírására:

Együttműködési megállapodás

amely létrejött egyrészről a Zempléni Múzeum – a továbbiakban Múzeum - (3900 Szerencs, Rákóczi-vár) képviseli Fazekasné Majoros Judit igazgató
másrészről, Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat – a továbbiakban NNÖ – (3900 Szerencs, Rákóczi út 89.) képviseli Árvay Attila elnök között az alulírott helyen és időben az alábbi feltételekkel:

I.

Felek jelen együttműködési megállapodásban rögzítik:

1. azokat az elveket, amelyek segítik a hatékony együttműködést és kölcsönösen támogatják a nemzetiségek jogainak érvényesülését.
2. Felek az együttműködési megállapodásban foglaltak kialakítása során a következő jogszabályi rendelkezéseket vették figyelembe:

- a muzeális intézményekről, a nyilvános könyvtári ellátásról és a közművelődésről szóló 1997. évi CXL. törvény
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv.

II.

1. Felek rögzítik, hogy az identitás megőrzésére irányuló törekvéseket kölcsönösen erősítik, támogatják.
2. A nemzetiségek tárgyi és szellemi kultúrája, történelmi hagyományai őrzése, ápolása, gyarapítása mindkét fél érdeke és kölcsönösen erősítik ezek érvényesülését.
3. Kölcsönösen figyelemmel kísérik a hazai és európai német nemzetiség, valamint a múzeumokat érintő pályázati lehetőségeket és azokról kölcsönösen támogatják egymást.
4. Az információkat folyamatosan kicserélik.
5. Fontos feladatuknak tekintik hogy a málenkij robot áldozatainak egy emlékmű állítását, aminek az érdekében együttműködnek.

III.

Az NNÖ vállalja:

1. A szerencsi német nemzetiségi közösség szellemi és tárgyi emlékeinek felkutatásában, a múlt közösséget érintő eseményeinek a felkutatásában, rendszerezésében és nyilvánosságra hozatalában együttműködik a Múzeummal.
2. Rendezvényeire meghívót küld a Múzeum munkatársai részére.
3. Részt vesz az Múzeum jelentősebb eseményein, tárlatnyitóin.
4. Lehetőség szerint igyekszik anyagi támogatást biztosítani a Múzeum részére.

A Múzeum vállalja:

1. Közreműködik a szerencsi német nemzetiségi közösség kulturális és tárgyi emlékeinek felkutatásában és lehetőség szerint állandó vagy időszakos tárlat formájában módot biztosít ezek nagyközönség előtti megjelenítésére.

2. A jelentősebb rendezvényeire, tárlatmegnyitóra meghívja a NNÖ képviselő-testületét.

3. Az NNÖ-től kapott támogatás felhasználásáról minden év december 31-ig írásban tájékoztatja az NNÖ képviselő-testületét.

4. A málenkij robot áldozatainak tiszteletére állítandó emlékművet saját gyűjteményének részeként kezeli azzal, hogy az emlékhely állagmegőrzésének feladatai az NNÖ-t terhelik.

Felek megállapodnak abban, hogy közösen keresik az együttműködésüket segítő pályázati lehetőségeket.

IV.

A felek a jelen együttműködési megállapodást határozott időre a következő települési, nemzetiségi önkormányzatok megválasztásáig kötik azzal, hogy évente március 15. napjáig felülvizsgálják, és szükség szerint módosítják.

Felelős: elnök

Határidő: 2013. január 10.

11. Támogatás a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványnak

Árvay Attila elnök a napirendi ponttal kapcsolatban bejelenti érintettség, melyet a testület egyhangúlag tudomásul vesz.

A napirendi ponttal kapcsolatos előterjesztést Braun Istvánné elnök-helyettes ismerteti.

Braun Istvánné javasolja, hogy a nemzetiségi önkormányzat 2012. évi költségvetése terhére 51 ezer forint támogatást biztosítson a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványnak. Az önkormányzat és a civil szervezet törekvései azonosak, a város német nemzetiségi közössége javára végzik a munkájukat. Az összeg elősegítheti, hogy az alapítvány minél hamarabb pályázati forrásokhoz juthasson céljai megvalósításához.

Miután a napirendhez nem volt hozzászólás **Braun Istvánné** szavazásra bocsátja a határozati javaslatot, melyet a képviselő-testület 3 igen szavazattal, egyhangúlag elfogad, és az alábbi döntést hozza:

130/2012. (XII. 28.) NNÖ

Határozat

Tárgy: Támogatás Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványnak

Szerencs Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2012. évi költségvetése terhére 50 ezer forint támogatást biztosít a Szerencs Német Nemzetiségi Közösségért Alapítványnak. A testület felhatalmazza az elnököt, hogy a támogatást a házipénztárból teljesítse a civil szervezet számára.

Felelős: elnök

Határidő: 2012. december 31.

Árvay Attila elnök további napirendi pont és hozzászólás hiányában a rendkívüli ülést berekeszti.

K.m.f.

(Árvay Attila sk.)
elnök

(Braun Istvánné sk.)
jegyzőkönyv-hitelesítő